

### 綜合新聞

#### 振華瓷器古玩商店 定期開張酒會迎賓

(雲訊)本埠華商李漢生(又名北進)及司徒偉林二君,鑒於加國自開放移民以來,人口日繁,且每年各國遊客大增,對於中國瓷器古玩,均樂意選購,故特投資在雲華街北街二號,創設振華瓷器古玩有限公司,專搜辦亞洲名廠瓷器,鑲嵌用瓷,古玩,油畫,油畫燈,唱片,唱帶等名貴商品,批發零售,一律歡迎,開張日期定於五月廿四日(星期四)開張營業,並於該日下午一時至五時,特設酒會,歡迎中西商業人士,僑界友好參加,酒會料定有一番熱鬧云。

#### 移民意見請即填報 女青會講入籍問題

(雲訊)昨(十三)日簡建平先生在華埠女青年會演講,移民問題一聽眾約達百五人,會中擠滿,在會中提出之移民表格,請各老僑最遲於本月廿八日前填好交回該會以便簡先生收集送交加國移民部面議,又華區諮詢處現再度向眾要求,請林亦山先生於本月廿七日(星期日)下午二時在華埠女青年會演講,入籍問題,屆時派贈講義,講各僑胞切勿錯過。

#### 太極拳社十年紀慶 師徒獻演精奧技術

(雲訊)昨(十二)日星期一下午五時,雲華太極拳社慶祝創立十週年紀念,假座福祿壽酒家,舉行慶祝晚會,中外人士濟濟一堂,筵開廿餘桌,慶祝空前,首由劉小姐解開太極拳各項節目,繼由余君表演太極一百零八法,及由西人男女高足表演左右,太極推手定步活步大履(手旁),散手太極劍,雙刀對拆等真器演出,刀光劍影,身手敏捷,詳詳詳息,曠古觀今,在表演中,由該社高足詳予介紹,指出各招之演進與拆法,使觀者心領神會,引人入勝,再由該社 鍾德民君表演吳家孫家太極及形意拳,徐疾有度,矯若游龍,最為精彩,博得掌聲如雷,七時入席,大快朵頤,席間由鍾社長致謝各中西友好愛護,熱忱,並闡述太極拳乃我中華國粹,源流久遠,其效能使健身,應用及修養三者兼得,即是攻擊與防禦敵人之法,其優點甚多,太極拳動作與呼吸配合,緩和勻稱,故一舉一動,極合乎生理上自然之需求,決無粗暴張揚劇烈喘喘等現象,由現今之生理學原理相吻合,鍛練太極拳之人,非但肌肉富于彈性,內臟也比較堅強得多, (未完)

#### 鄭新悅翁喪禮榮哀

(雲訊)本埠華僑鄭新悅 恩平東邊前村人,日前逝世,經誌報端,於五月十七日下午一時在華埠福祿壽酒家,由西女英哀樂,繼而彭恩昌牧師誦經祈禱,解淨人生真諦,及代表孝眷答謝,祝禱,各執事者向鄭君遺容行最後敬禮,即由鄭如山,福璋,松品,聖潔,樞輝等扶柩上車,途經主宅門前致祭,直送往科市墓園,如由安葬歸土,是日,女執事者甚眾,素車花轎亦頗多,可謂生榮死哀云。

#### 文疆學校分別函謝 善長仁翁捐助經費

(雲訊)雲華文疆學校歷史悠久,專理素來認真,近來先後收到各界善長仁翁捐助經費者,計有鄭林炳翁治喪費二十元,黃秋世登太翁,錫芳翁二十元,吳維新翁,黃博隆翁各二十元,劉江經手始能再助五十元,鄭海華公子與黃淑薇結婚三十元,黃持就合樂堂,潘氏夫人之喪二十元,黃揚慶十元,謝源德堂春節聯歡三十元,許錦浩,先翁榮生之喪四十元,黃廣德太翁國備費二十元, (未完)

#### 新到中國麻雀枱 鋼木摺椅 枱凳

適合家庭餐館及戶外之用,零沽批發 歡迎。目錄函索即寄  
Ka Wah Trading Co. Ltd.,  
379 Powell St., Vancouver 4, B.C.  
Phone: 683-1627

#### 嘉華貿易公司

緬甸夾治舖位出租  
六千六方尺,三千平方尺,或九千平方尺,適合會所,餐館,戲院或商店,地面層十四尺高,可批租一年。  
電話: 38-4071 or 681-5918

#### 請用加帝國商業銀行 之保險箱

此為最安全之收藏貴重物品之保險箱,每日收費約兩仙,此少量費用使你心中感覺安全,請到本銀行分行辦理開用保險箱手續。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

#### 交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG  
(總管理處設在北京)  
辦理一切銀行業務 附設保險服務部  
香港匯款 全國通匯 迅速妥當  
華僑存款 利息優厚 安全保密  
信託事項 手續簡便 服務週到  
接受僑胞委託辦理各項服務性工作  
香港分行: 德輔道中3號A 電話: H-233081-H-233085  
3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong  
電報掛號: 中文: 6527 英文: Commubank

#### 達民電器公司

政府註冊甲級技師  
承接一切  
住宅,商業,工廠電器工程  
柏文,汽車旅館,旅館火警  
電鐘,餐館廚房電器用具。  
免費估價,歡迎垂詢光顧。  
函索取,課程將於(一)華僑之聲廣播節目錄受。

#### 德記麵家

TAK KEE RESTAURANT  
253 Keefer St., Tel. 685-1725  
奇化街五號  
供應晨早粥品咖啡各  
式點心,鮮蝦雲吞,  
銀絲細麵,經濟宵夜  
新張期內,咖啡及茶  
隨餐免費供應三天  
營業時間由上午七時  
至下午七時

#### 富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE  
Next Door To Success Rity. Ltd.  
203 E. Pender St., Van. 4, B.C.  
Tel. 682-1946  
伍黃秀英主理  
適合大小宴會  
, 份禮紀念。  
電話諮詢或送  
貨, 僑胞惠顧  
, 無任歡迎。

#### 達雲戲院

正午十二時至下午五時半放映  
五月廿六日(星期六)  
◎董永遇仙 羅鏡卿  
◎猛鬼橋 吳君麗  
◎花神之戀 何非凡  
◎嫁衣 陳寶珠  
◎衣 陳寶珠  
本院租處:  
黃壁俠公證人事務所

#### 文心書局

Moon Shum Bookstore Co. Ltd.  
112-114 East Pender St.,  
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

到新品貨批大  
古手國參兼  
玩片今工畫茸營  
宮唱圖藝繪成國  
燈唱圖藝繪成國  
文房用具 發批沽零

#### Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.  
TEL: 684-2025

由香港旅遊業先進主辦代客編排世界  
各地旅遊免費代辦護照及簽證等  
暑期來回香港 特價  
倫敦(特價包機) 二百七十九元  
夏威夷 二百六十二元  
墨西哥 二百五十二元  
及各種機票可分期付款  
星期一至五 上午九時至六時  
星期六 上午十時至三時  
安達旅遊有限公司

#### 永興有限公司

WING HING CO. LTD.  
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.  
Telephone 688-6025

本號最新運到  
各類冰霜海產  
鮫魚, 崇魚, 鯽魚, 生魚,  
角魚, 帶子, 塘虱, 紅衫魚  
竹筴魚, 黃花魚, 獅子魚。  
急凍鮫魚, 去頭霜蝦。  
並有各款中西餐具  
高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器  
大量零沽批發 歡迎各界採購

#### 雲華新書局

雲華新書局 養生津津有味譚  
精庄本七元 陳存仁著  
流星, 蝴蝶, 劍三册三元五角  
兩男三女全三册四元二角五分  
淡雲三 大情人三元 碧池著  
白狐二元五角 水靈元八角  
晝夜之間二元七角 張翰著  
最新原味粵菜譜 三元八角  
南北名菜製法 一元一角  
家鄉日常菜譜 一元一角  
當代雲南人物 一元四角  
花仙子一至九集 每集九角五分  
拉卜楞寺 愛的軌跡八夏夏  
藍鳥二元 彩影二元 依達著  
樹下的人元八角 依達著  
珊瑚樓元五角 歐陽龍著  
半打父親九毛 十年之戀九毛  
雙珠雙九毛 得意忘形九毛  
失去的愛情 一元三五 凌詩著  
愛人, 朋友, 情敵九毛 方琪著  
世界第二大戰史 六元二角  
中國抗戰史 六元二角  
關斷花九毛 死亡線九毛

#### Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE  
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B.C.  
主理 黃秀英 事務 邱  
辦事處 電話 682-284

代理 燕梳 樓業買賣 樓宇按揭  
房產收租 如有垂詢 極表歡迎

▲ 寬大靚屋, 適合大家庭, 四睡房, 土庫另有  
睡房, 地段高, 近交通學校商場。  
▲ 新屋出售, 地位高, 交通方便, 勿失良機。  
▲ 近乃磨街及高士定街, 兩大睡房, 廚房寬闊,  
售價只二萬七千元。  
▲ 七街夾非沙街靚屋, 全十德占, 兩火  
五睡房, 大廚房, 學校近, 價四萬七千元。  
▲ 十六年三組柏文, 位於七街附近, 兩睡房,  
睡房, 開價五萬餘, 有意者。  
▲ 卑外 5100 奧田街生意連物業, 地闊四百尺  
日中生業, 一睡房, 開價八萬九千元。  
▲ 舖位新屋, 正三層, 三睡房, 樓上三  
三睡房, 土庫租三百五, 約有車庫。  
▲ 本市高尚住宅, 街角地點, 六十呎位, 二切  
觀設備, 有「味酒牌」, 每年生意約十萬元,  
附近無競爭, 連部貨車一併出售。  
▲ 東區十一組柏文, 十四年新, 每月入息一萬  
八千元, 有一睡房三睡房, 廳房, 廳房闊大  
亦無競爭, 開價十四萬五千。  
▲ 靚屋, 一睡房, 土庫有兩睡房, 內外雅  
潔, 包雪機, 隨時入住, 三萬五千。  
▲ 位環街角, 四睡房, 特大廚房, 土庫寬  
闊, 有車房, 歡迎參觀。  
▲ 新屋出售, 一流地點, 兩睡房, 位於  
二街, 兩睡房, 全部, 廳房, 工料上乘  
盤尼比, 屋宇寬闊, 感感, 上選, 工  
商尚未完成, 可自選顏色。  
▲ 商業樓宇, 兩層及四層獨立印文, 位於區  
▲ 小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價二  
千五百元備設備同三千五百元。  
▲ 西區廿五年新三層三睡房土庫另有廚房水  
試價三萬九千元在九街角地段。  
▲ 新屋五間每間僅三萬五千元上下兩層式  
設計佔地六十呎在列治文地區歡迎參觀。  
▲ 片打街夾非沙街五五年新兩層三睡房在五十  
尺存屋地半個街口到士定二萬九千五百。  
▲ 入息屋十一街近乃街, 上下三層, 分租各門  
出入, 近巴士學校, 每月收租四百一十五元  
舖位四十一街, 上下兩層, 石米牆, 樓上四  
睡房, 樓下兩睡房, 交通方便, 地方闊大。  
▲ 十七年新, 八組柏文, 近乃街, 全部租出  
每月收租, 約一萬三千五百元。  
▲ 小房舖連貨車, 一睡房, 每日生意一百元  
左右, 開價三萬五千元, 另議。